

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technical Support and E-Warranty Certificate [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **Smart Mobile Phone Thermal Imager MODEL:HT-203U**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR<sup>®</sup>

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## Operation Manual Mobile Phone Thermal Imager



### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction , please read all manual instructions carefully before operating . VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual . The appearance of the product shall be subject to the product you received . Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product .



# Content

1. Precautions	1
2. Product Overview	2
2.1 Application Scenario	2
2.2 Main Functions	2
3. Product Use	3
3.1 Equipment Connection	3
3.2 Software Operation	4
3.2.1 Gallery, Photo and Video	4
3.2.2 Shutter Refresh	5
3.2.3 Temperature Measurement Analysis	5
3.2.4 Color Palette	8
3.2.5 Temperature Measurement Setting	10
3.2.6 Settings	11
4. Technical Parameters	12



# 1. Precautions

Please read all the following information before using your device to protect you and others from injury or damage to your device.

- (1) Do not expose the product in the sun and other high-intensity radiation sources
- (2) Do not touch or collide the detector window and lens with hands or other objects;
- (3) Do not touch the device and USB interface with wet hands;
- (4) Do not scrub your equipment with thinner;
- (5) Please pay attention to preventing static electricity;
- (6) Do not disassemble the equipment. If there is any fault, please contact our company for repair by professional personnel.

## 2. Product Overview

### 2.1 Application Scenario

Using this smartphone thermal imager, you need to download and install the smartphone thermal image "HTI-105/203U" APP to achieve infrared observation and infrared temperature measurement function through this APP.



Scan QR code to download the App

### 2.2 Main Functions

The main functions are as follows:

- (1) Open the application software of the infrared thermal imager to perform infrared observation;

- (2) Carry out infrared temperature measurement and temperature analysis;
- (3) Take photos and videos;
- (4) Action control and parameter setting of the mobile phone thermal imager.

## 3. Product Use

### 3.1 Equipment Connection

Insert the infrared thermal imager into the USB interface of the mobile phone. The mobile phone will automatically recognize the USB device and pop up a prompt. Check the box and click "OK". The software will start the infrared thermal imager of the mobile phone, and the mobile phone screen will enter the infrared observation screen.

**HTI-105/203U**

Allow HTI-105/203U to access HikCamera?


CANCEL OK


## 3.2 Software Operation

### Temperature measurement analysis



#### 3.2.1 Gallery, Photo and Video

(1) “” Gallery: Click to view the image and video.

When entering the picture list/video list, check the picture/video and click “” at the top right to delete or share the picture/video.

Choosing to share can be used to read images or videos.




(2) “” Photo: Save the current picture;

Photo preservation location: Open the required image in the gallery to view the image location.


(3) “  ”Video: click to start video recording, and click again to end video recording.

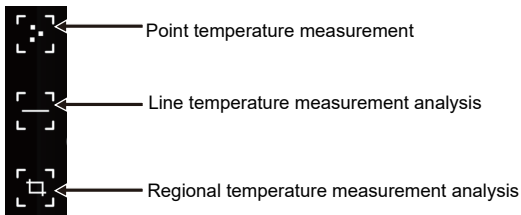
The save location of video is the same as the image.

### 3.2.2 Shutter Refresh

“  ”Shutter refresh: Click to refresh the shield.

### 3.2.3 Temperature Measurement Analysis

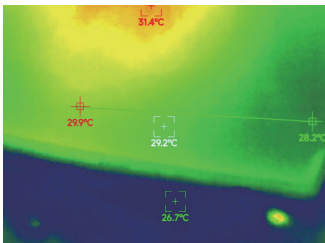
Click “  ” to pop out option of temperature measurement.



(1) Point temperature measurement: click the point temperature measurement button, and the screen will display the temperature information of three points, namely the central temperature point, the highest temperature point and the lowest temperature

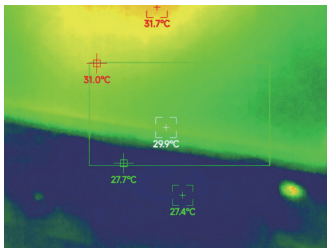
point. Click the screen at this time, and the temperature information of the user-defined point will be added.

(2) Line temperature measurement analysis: drag with your fingers and draw a horizontal line on the screen. It will automatically analyze the maximum temperature and minimum temperature of the horizontal line, and identify relevant information.




Line temperature measurement analysis

(3) Regional temperature measurement analysis: drag with your fingers and draw a rectangle on the screen. It will automatically analyze the maximum temperature and minimum temperature in the rectangular area, and identify relevant information, as shown in the following figure:



Regional temperature measurement analysis

### 3.2.4 Color Palette

Click the “” to pop up the color palette interface, and you can switch between 15 types of color palettes including the white hot, black hot, blend-1, rainbow, blend-2, iron-1, iron-2, dark brown, color-1, color-2, ICE fire, rain, red hot, green hot, dark blue, as shown in the following figure.



The display effects of the 15 types of color palettes are as follows:



White Hot



Black Hot



Blend-1





Rainbow



Blend-2



Iron-1



Iron-2



Dark Brown



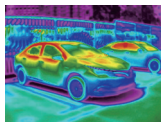
Color-1



Color-2



ICE Fire



Rain



Red Hot




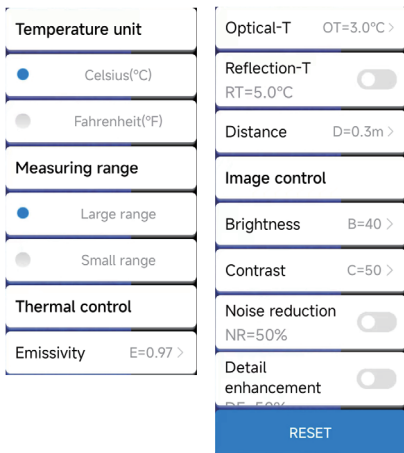
Green Hot




Dark Blue

### 3.2.5 Temperature Measurement Setting

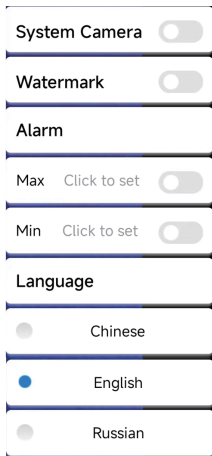
Click “” to pop up the settings interface, which can be set for temperature units, range, transmission rate, optical temperature, reflection temperature, temperature distance, brightness, contrast, noise reduction, details of details, or reset parameters, as shown in the figure below.



## 3.2.6 Settings

Click “  ” to pop up the setting interface. In the interface, you can set whether to open the system camera, watermark, high/low temperature settings, and language selection.

Chinese, English, Russian, as shown in the figure below.



## 4. Technical Parameters

Product model	HT-203U
Infrared	
Detector type	Amorphous silicon uncooled infrared focal plane
Infrared image resolution	256x192
Pixel spacing	12 $\mu$ m
Focal length	3.2mm
Angle of view	56.0°(H)×42°(V)
IFOV	3.43mrad
Working band	8~14 $\mu$ m
NETD	≤ 50mk@25°C,@F/1.2
Image frame rate	≤25Hz
Focusing mode	Free Focus
Display	
Brightness adjustment	Supported
Contrast adjustment	Supported
palettes	white hot, black hot, blend-1, rainbow, blend-2, iron-1, iron-2, dark brown, color-1, color-2,ICE fire, rain, red hot, green hot, dark blue

Temperature measurement function	
Temperature measurement method	point, line and regional temperature measurement
Temperature measurement range	-20 °C ~ 120 °C and 120 °C ~ 550 °C
Temperature measuring distance	0.3m~3m
Temperature measurement resolution	± 3 ° C or reading ± 3%
System function	
Camera/video	Supported
Picture /Video format	JPG/MP4
Language	Chinese, English, Russian
Power consumption	≤0.36W
External interface	USB Type-C, DC5V power supply
Work/storage environment	
Working temperature	-10 °C ~ +50 °C
Storage temperature	-20 °C ~ +60 °C
Protection level	IP54
Size/Weight	
Product size	46x70x14mm
Product weight	28g

## CORRECT DISPOSAL

This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EU. The symbol showing a wheellie bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices.

## FCC Information

**CAUTION:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment!

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This product may cause harmful interference.
- 2) This product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**WARNING:** Changes or modifications to this product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the product.

**Note:** This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency

energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the product and receiver.
- Connect the product to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for assistance.

**Address:** Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Shanghai

**Imported to AUS:** SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREET EASTWOOD NSW 2122 Australia

**Imported to USA:** Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

<b>UK</b>	<b>REP</b>	Pooledas Group Ltd Unit 5 Albert Edward House, The Pavilions Preston, United Kingdom
-----------	------------	--

<b>EC</b>	<b>REP</b>	SHUNSHUN GmbH Römeracker 9 Z2021, 76351 Linkenheim-Hochstetten, Germany
-----------	------------	---

**Made In China**

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**  
**Made In China**



# VEVOR®

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Assistance technique et certificat de garantie électronique [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### Imageur thermique de téléphone portable intelligent

#### MODÈLE: HT-203U

Nous continuons à nous engager à vous fournir des outils à des prix compétitifs.

"Économisez la moitié", "Moitié prix" ou toute autre expression similaire utilisée par nous ne représente qu'une estimation des économies dont vous pourriez bénéficier en achetant certains outils chez nous par rapport aux grandes marques et ne signifie pas nécessairement couvrir toutes les catégories d'outils que nous proposons. Toi

nous vous rappelons de bien vouloir vérifier attentivement lorsque vous passez une commande chez nous si vous êtes

en fait, nous économisons la moitié par rapport aux grandes marques.

# VEVOR<sup>®</sup>

## Mode d'emploi

Imageur thermique de téléphone portable

OUTILS ROBUSTES, À MOITIÉ PRIX



### BESOIN D'AIDE? CONTACTEZ-NOUS!

Vous avez des questions sur les produits ? Besoin d'une assistance technique ? N'hésitez pas à nous contacter:

Assistance technique et certificat de garantie électronique  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Il s'agit des instructions originales, veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de l'utiliser. VEVOR se réserve une interprétation claire de notre manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous pardonner que nous ne vous informerons plus s'il y a des mises à jour technologiques ou logicielles sur notre produit.



# Contenu

1. Précautions	1
2. Présentation du produit	2
2.1 Scénario d'application	2
2.2 Fonctions principales	2
3. Utilisation du produit	3
3.1 Connexion de l'équipement	3
3.2 Fonctionnement du logiciel	4
3.2.1 Galerie, photo et vidéo	4
3.2.2 Actualisation de l'obturateur	5
3.2.3 Analyse des mesures de température	5
3.2.4 Palette de couleurs	8
3.2.5 Paramètres de mesure de température	dix
3.2.6 Paramètres	11
4. Paramètres techniques	12

# 1. Précautions

Veillez lire toutes les informations suivantes avant d'utiliser votre dispositif pour vous protéger, vous et les autres, contre les blessures ou les dommages à votre appareil.

(1) N'exposez pas le produit au soleil ou à d'autres endroits à haute intensité.

sources de rayonnement de ville

(2) Ne touchez pas ou n'entrez pas en collision la fenêtre et la lentille du détecteur avec mains ou autres objets ;

(3) Ne touchez pas l'appareil et l'interface USB avec les mains mouillées ;

(4) Ne frottez pas votre équipement avec du diluant ;

(5) Veuillez faire attention à éviter l'électricité statique ;

(6) Ne démontez pas l'équipement. S'il y a un défaut, veuillez contacter notre entreprise pour une réparation par un professionnel personnel.

## 2. Présentation du produit

### 2.1 Scénario d'application

En utilisant cette caméra thermique pour smartphone, vous devez télécharger et installer l'application d'image thermique du smartphone "HTI-105/203U" pour obtenir une observation infrarouge et une température infrarouge fonction de mesure via cette application.



Scannez le code QR pour télécharger l'application

### 2.2 Fonctions principales

Les principales fonctions sont les suivantes :

- (1) Ouvrez le logiciel d'application de l'imageur thermique infrarouge effectuer une observation infrarouge ;

(2) Effectuer une mesure de température infrarouge et la température

analyse de la situation ;

(3) Prendre des photos et des vidéos ;

(4) Contrôle d'action et paramétrage du téléphone mobile

imageur thermique.

### 3. Utilisation du produit

#### 3.1 Connexion de l'équipement

Insérez la caméra thermique infrarouge dans l'interface USB du téléphone mobile. Le téléphone mobile reconnaîtra automatiquement le périphérique USB et affichez une invite. Cochez la case et cliquez "D'ACCORD". Le logiciel démarrera l'imageur thermique infrarouge du téléphone portable, et l'écran du téléphone mobile entrera dans le écran d'observation infrarouge.

**HTI-105/203U**

Allow HTI-105/203U to access HikCamera?

CANCEL


OK



## 3.2 Fonctionnement du logiciel

### Analyse des mesures de température




#### 3.2.1 Galerie, photo et vidéo

(1)  « » : Cliquez pour voir l'image et la vidéo.


Lorsque vous entrez dans la liste d'images/liste de vidéos, vérifiez les  
"  »  
photo/vidéo et cliquez en haut à dr  pour supprimer  
ou partagez la photo/vidéo.

Choisir de partager peut être utilisé pour lire des images ou vidéos.

(2) «  » « Photo : enregistrez l'image actuelle ;

Emplacement de conservation des photos : ouvrez l'image souhaitée dans le galerie pour voir l'emplacement de l'image.



- (3) «  "Vidéo : cliquez pour démarrer l'enregistrement vidéo, puis cliquez à nouveau pour terminer l'enregistrement vidéo.

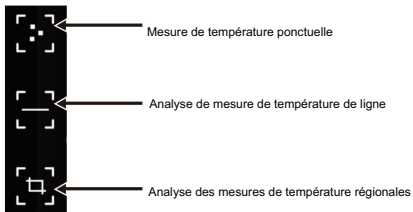
L'emplacement de sauvegarde de la vidéo est le même que celui de l'image.

### 3.2.2 Actualisation de l'obturateur

- "  « Actualisation de l'obturateur : cliquez pour actualiser le bouclier.

### 3.2.3 Analyse des mesures de température

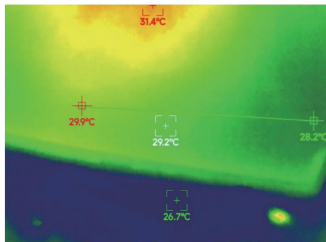
- Cliquez sur "  pour faire apparaître l'option de mesure de la température.



- (1) Mesure de la température du point : cliquez sur la température du point bouton de mesure, et l'écran affichera la température.
- ture information de trois points, à savoir la température centrale point, le point de température le plus élevé et la température la plus basse

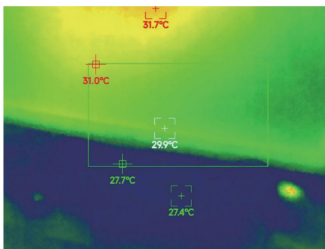
indiquer. Cliquez sur l'écran à ce moment, et la température les informations du point défini par l'utilisateur seront ajoutées.

(2) Analyse de mesure de température de ligne : faites glisser avec votre doigts et tracez une ligne horizontale sur l'écran. Ce sera analyser automatiquement la température maximale et minimale température de la ligne horizontale et identifier les information.




Analyse de mesure de température de ligne

(3) Analyse de mesure de température régionale : faites glisser avec votre doigts et dessinez un rectangle sur l'écran. ce sera automatiquement analyser la température maximale et la température minimale dans la zone rectangulaire et identifier les informations pertinentes, comme illustré dans la figure suivante :



Analyse des mesures de température régionales

### 3.2.4 Palette de couleurs

Clique le "  " pour faire apparaître l'interface de la palette de couleurs, et vous peut basculer entre 15 types de palettes de couleurs, y compris la blanc chaud, noir chaud, mélange-1, arc-en-ciel, mélange-2, fer-1, fer-2, marron foncé, couleur 1, couleur 2, feu ICE, pluie, rouge chaud, vert chaud, bleu foncé, comme le montre la figure suivante.



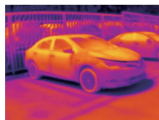
Les effets d'affichage des 15 types de palettes de couleurs sont les suivants  
suit :



Blanc chaud



Noir Chaud



Mélange-1



Arc-en-ciel



Mélange-2



Fer-1



Fer-2



Marron foncé



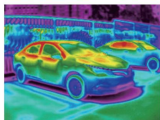
Couleur-1



Couleur-2



Feu de glace



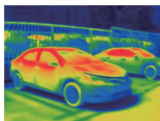
Pluie



rouge chaud




Vert chaud




Bleu foncé

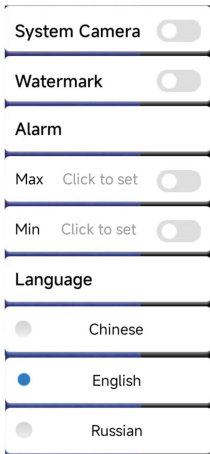
### 3.2.5 Paramètres de mesure de température

Cliquez sur  pour faire apparaître l'interface des paramètres, qui peut être définie pour unités de température, plage, vitesse de transmission, optique température, température de réflexion, distance de température, luminosité, contraste, réduction du bruit, détails des détails ou réinitialisation paramètres, comme le montre la figure ci-dessous.

<b>Temperature unit</b>	<b>Optical-T</b> OT=3.0°C >
<input checked="" type="radio"/> Celsius(°C)	<b>Reflection-T</b> RT=5.0°C <input type="checkbox"/>
<input type="radio"/> Fahrenheit(°F)	<b>Distance</b> D=0.3m >
<b>Measuring range</b>	<b>Image control</b>
<input checked="" type="radio"/> Large range	<b>Brightness</b> B=40 >
<input type="radio"/> Small range	<b>Contrast</b> C=50 >
<b>Thermal control</b>	<b>Noise reduction</b> NR=50% <input type="checkbox"/>
<b>Emissivity</b> E=0.97 >	<b>Detail enhancement</b> DE=50% <input type="checkbox"/>
	<b>RESET</b>

### 3.2.6 Paramètres

Cliquez sur  pour faire apparaître l'interface de configuration. Dans l'interface, vous pouvez définir s'il faut ouvrir la caméra système, le filigrane, réglages de température haute/basse et sélection de la langue. Chinois, anglais, russe, comme le montre la figure ci-dessous.



## 4. Paramètres techniques

Modèle du produit	HT-203U
Infrarouge	
Type de détecteur	Plan focal infrarouge non refroidi en silicium amorphe
Résolution de l'image infrarouge	256x192
Espacement des pixels	12µm
Distance focale	3,2 mm
Angle de vue	56,0°(H)×42°(V)
IFOV	3,43 mrad
Bande de travail	8~ 14µm
NETD	≤ 50mk@25°C,@F/1.2
Fréquence d'image de l'image	≤25Hz
Mode de mise au point	Mise au point libre
Afficher	
Luminosité ajustement	Prise en charge
Contraste ajustement	Prise en charge
palettes	blanc chaud, noir chaud, mélange-1, arc-en-ciel, mélange-2, fer-1, fer-2, marron foncé, couleur-1, couleur-2, feu ICE, pluie, rouge chaud, vert chaud, bleu foncé



Fonction de mesure de la température	
Point de température, ligne et méthode de mesure régionale mesure de la température	
Plage de mesure de la température	-20 ~ 20 et 120 ~ 550 °C °C
Distance de mesure de la température	0,3 m ~ 3 m
Résolution de mesure de température	± 3°C ou lecture ± 3%
Fonction du système	
Caméra/vidéo	Prise en charge
Format image/vidéo	JPG/MP4
Langue	Chinois, anglais, russe
Consommation d'énergie	≤0.36W
Interface externe	Alimentation USB Type-C, DC5V
Environnement de travail/stockage	
Température de fonctionnement	-10 ~ +50
Température de stockage	-20 ~ +60
Niveau de protection	IP54
Taille poids	
Taille du produit	46x70x14mm
Poids du produit	28g

## ÉLIMINATION CORRECTE

Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/UE. Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit nécessite une collecte sélective des déchets dans l'Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Les produits marqués comme tels ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères normales, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

## Informations FCC

**ATTENTION :** Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur. pour faire fonctionner l'équipement !

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

- 1) Ce produit peut provoquer des interférences nuisibles.
- 2) Ce produit doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

**AVERTISSEMENT :** les changements ou modifications apportés à ce produit non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser le produit.

Remarque : Ce produit a été testé et déclaré conforme aux

limites pour un appareil numérique de classe B conformément à la partie 15 de la FCC Règles, ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable.

contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Ce produit génère, utilise et peut émettre des fréquences radio

énergie et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si ce produit provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant le produit, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en utilisant un ou plusieurs des éléments suivants mesures.

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre le produit et le récepteur.
- Connectez le produit à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Adresse : Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Shanghai

Importé en Australie : SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREETASTWOOD NSW 2122 Australie

Importé aux États-Unis : Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

<b>UK</b>	<b>REP</b>	<b>Pooledas Group Ltd</b> Unit 5 Albert Edward House, The Pavilions Preston, United Kingdom
-----------	------------	---

<b>EC</b>	<b>REP</b>	<b>SHUNSHUN GmbH</b> Römeracker 9 Z2021, 76351 Linkenheim-Hochstetten, Germany
-----------	------------	--

Fabriqué en Chine

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Assistance technique et certificat de garantie électronique

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Fabriqué en Chine

# VEVOR®

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technischer Support und E-Garantiezertifikat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## Intelligente Wärmebildkamera für Mobiltelefone MODELL:HT-203U

Wir sind weiterhin bestrebt, Ihnen Werkzeuge zu wettbewerbsfähigen Preisen anzubieten.

„Sparen Sie die Hälfte“, „Halber Preis“ oder andere ähnliche von uns verwendete Ausdrücke stellen lediglich eine Aussage dar. Die Schätzung der Einsparungen, die Sie durch den Kauf bestimmter Werkzeuge bei uns im Vergleich zu den großen Top-Marken erzielen könnten, bedeutet nicht unbedingt, dass sie alle von uns angebotenen Werkzeugkategorien abdeckt. Du

Wir möchten Sie bitten, dies sorgfältig zu überprüfen, wenn Sie eine Bestellung bei uns aufgeben

tatsächlich die Hälfte im Vergleich zu den Top-Marken einsparen.

# VEVOR<sup>®</sup>

ROBUSTE WERKZEUGE, ZUM HALBEN PREIS

## Bedienungsanleitung

### Wärmebildkamera für Mobiltelefone



BRAUCHEN SIE HILFE? KONTAKTIERE UNS!

Haben Sie Fragen zum Produkt? Benötigen Sie technische Unterstützung? Sie können uns gerne kontaktieren:

**Technischer Support und E-Garantiezertifikat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Bedienungsanleitungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts hängt von dem Produkt ab, das Sie erhalten haben. Bitte entschuldigen Sie, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es zu unserem Produkt technische oder Software-Updates gibt.



# Inhalt

1. Vorsichtsmaßnahmen	1
2. Produktübersicht	2
2.1 Anwendungsszenario	2
2.2 Hauptfunktionen	2
3. Produktnutzung	3
3.1 Geräteanschluss	3
3.2 Softwarebetrieb	4
3.2.1 Galerie, Foto und Video	4
3.2.2 Verschlussaktualisierung	5
3.2.3 Analyse der Temperaturmessung	5
3.2.4 Farbpalette	8
3.2.5 Einstellung der Temperaturmessung	10
3.2.6 Einstellungen	11
4. Technische Parameter	12



## 1. Vorsichtsmaßnahmen

Bitte lesen Sie alle folgenden Informationen, bevor Sie Ihr Gerät verwenden

Gerät, um Sie und andere vor Verletzungen oder Schäden an Ihrem Gerät zu schützen

Gerät.

(1) Setzen Sie das Produkt nicht der Sonne oder anderen starken Sonneneinstrahlungen aus.

örtliche Strahlungsquellen

(2) Berühren Sie das Detektorfenster und die Linse nicht und stoßen Sie nicht damit zusammen

Hände oder andere Gegenstände;

(3) Berühren Sie das Gerät und die USB-Schnittstelle nicht mit nassen Händen;

(4) Schrubben Sie Ihre Ausrüstung nicht mit Verdünnern;

(5) Bitte achten Sie darauf, statische Elektrizität zu vermeiden;

(6) Zerlegen Sie das Gerät nicht. Wenn es einen Fehler gibt,

Für eine Reparatur durch einen Fachmann wenden Sie sich bitte an unser Unternehmen

Personal.

## 2. Produktübersicht

### 2.1 Anwendungsszenario

Mit dieser Smartphone-Wärmebildkamera müssen Sie sie herunterladen und installieren Sie die Smartphone-Wärmebild-App „HTI-105/203U“.

um Infrarotbeobachtung und Infrarottemperatur zu erreichen

Messfunktion über diese APP.



Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen

### 2.2 Hauptfunktionen

Die Hauptfunktionen sind wie folgt:

- (1) Öffnen Sie die Anwendungssoftware der Infrarot-Wärmebildkamera um Infrarotbeobachtungen durchzuführen;

(2) Infrarot-Temperaturmessung und Temperaturmessung durchführen.

Strukturanalyse;

(3) Fotos und Videos aufnehmen;

(4) Aktionssteuerung und Parametereinstellung des Mobiltelefons

Wärmebildkamera.

## 3. Produktnutzung

### 3.1 Geräteanschluss

Stecken Sie die Infrarot-Wärmebildkamera in die USB-Schnittstelle des Mobiltelefon. Das Mobiltelefon erkennt es automatisch

Klicken Sie auf das USB-Gerät und es erscheint eine Eingabeaufforderung. Aktivieren Sie das Kontrollkästchen und klicken Sie

"OK". Die Software startet die Infrarot-Wärmebildkamera des

Mobiltelefon, und der Mobiltelefonbildschirm wird angezeigt

Infrarot-Beobachtungsbildschirm.

**HTI-105/203U**

Allow HTI-105/203U to access HikCamera?

CANCEL


OK



## 3.2 Softwarebetrieb

### Analyse der Temperaturmessung



### 3.2.1 Galerie, Foto und Video


(1) „“ Klicken Sie hier, um das Bild und das Video anzuzeigen.

Überprüfen Sie beim Aufrufen der Bilderliste/Videoliste das Bild/Video aus und klicken Sie  „“ rechts zum Löschen oder teile das Bild/Video.

Die Auswahl zum Teilen kann zum Lesen von Bildern oder verwendet werden Videos.

(2) „“ „Foto: Aktuelles Bild speichern“;

Speicherort für Fotos: Öffnen Sie das gewünschte Bild im Galerie, um den Speicherort des Bildes anzuzeigen.

- (3) "  „Video: Klicken Sie, um die Videoaufnahme zu starten, und klicken Sie erneut um die Videoaufnahme zu beenden.

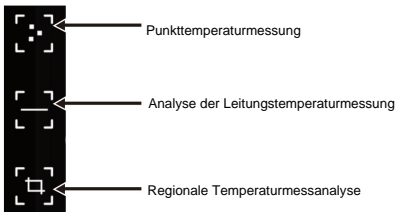
Der Speicherort des Videos ist derselbe wie der des Bildes.

### 3.2.2 Verschlussaktualisierung

- "  „Shutter-Aktualisierung: Klicken Sie, um den Schild zu aktualisieren.

### 3.2.3 Analyse der Temperaturmessung

- Klicken "  Möglichkeit zur Temperaturmessung herauszuklappen.



- (1) Punkttemperaturmessung: Klicken Sie auf die Punkttemperatur

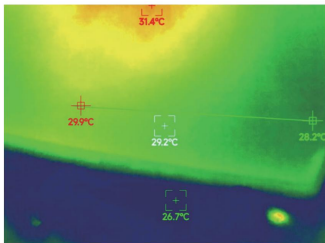
Drücken Sie die Messtaste und auf dem Bildschirm wird die Temperatur angezeigt.

Temperaturinformationen von drei Punkten, nämlich der Zentraltemperatur

Punkt, der höchste Temperaturpunkt und der niedrigste Temperaturpunkt

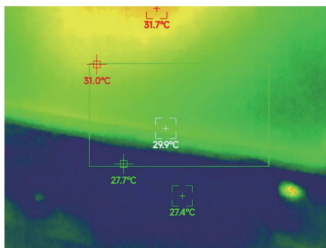
Punkt. Klicken Sie zu diesem Zeitpunkt auf den Bildschirm und die Temperatur Informationen des benutzerdefinierten Punktes werden hinzugefügt.

(2) Analyse der Leitungstemperaturmessung: Ziehen Sie mit Ihrem Fingern und zeichnen Sie eine horizontale Linie auf dem Bildschirm. Es wird Analysieren Sie automatisch die maximale und minimale Temperatur Temperatur der horizontalen Linie und identifizieren relevant Information.




Analyse der Leitungstemperaturmessung

(3) Regionale Temperaturmessanalyse: Ziehen Sie mit Ihrem Fingern und zeichnen Sie ein Rechteck auf dem Bildschirm. es wird automatisch Analysieren Sie die maximale und minimale Temperatur im rechteckigen Bereich und identifizieren relevante Informationen, wie z in der folgenden Abbildung dargestellt:



Regionale Temperaturmessanalyse

### 3.2.4 Farbpalette

Drücke den "  ", um die Farbpalettenoberfläche aufzurufen, und Sie kann zwischen 15 Arten von Farbpaletten wechseln, einschließlich der weiß heiß, schwarz heiß, Mischung-1, Regenbogen, Mischung-2, Eisen-1, Eisen-2, Dunkelbraun, Farbe 1, Farbe 2, ICE-Feuer, Regen, glühend rot, glühend grün, dunkelblau, wie in der folgenden Abbildung gezeigt.



Die Anzeigeeffekte der 15 Arten von Farbpaletten sind wie folgt folgt:



Weiß heiß



Schwarz heiß



Mischung-1





Regenbogen



Mischung-2



Eisen-1



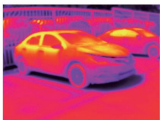
Eisen-2



Dunkelbraun



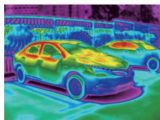
Farbe-1



Farbe-2



Eisfeuer



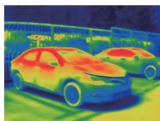
Regen



Rotglühend




Grün heiß




Dunkelblau

## 3.2.5 Einstellung der Temperaturmessung

Klicken "  " um die Einstellungsoberfläche aufzurufen, die eingestellt werden kann für Temperatureinheiten, Reichweite, Übertragungsrate, optisch Temperatur, Reflexionstemperatur, Temperaturabstand, Helligkeit, Kontrast, Rauschunterdrückung, Details von Details oder Zurücksetzen Parameter, wie in der Abbildung unten gezeigt.

<b>Temperature unit</b>	<b>Optical-T</b> OT=3.0°C >
<input checked="" type="radio"/> Celsius(°C)	<b>Reflection-T</b> RT=5.0°C <input type="checkbox"/>
<input type="radio"/> Fahrenheit(°F)	<b>Distance</b> D=0.3m >
<b>Measuring range</b>	<b>Image control</b>
<input checked="" type="radio"/> Large range	<b>Brightness</b> B=40 >
<input type="radio"/> Small range	<b>Contrast</b> C=50 >
<b>Thermal control</b>	<b>Noise reduction</b> NR=50% <input type="checkbox"/>
<b>Emissivity</b> E=0.97 >	<b>Detail enhancement</b> DE=50% <input type="checkbox"/>
	<b>RESET</b>

### 3.2.6 Einstellungen

Klicken "  " um die Einstellungsoberfläche aufzurufen. In der Schnittstelle, Sie können festlegen, ob die Systemkamera, das Wasserzeichen usw. geöffnet werden sollen. Hoch-/Niedrigtemperatureinstellungen und Sprachauswahl. Chinesisch, Englisch, Russisch, wie in der Abbildung unten gezeigt.



## 4. Technische Parameter

Produktmodell	HT-203U
Infrarot	
Detektortyp	Ungekühlte Infrarot-Brennebene aus amorphem Silizium
Infrarot- Bildauflösung	256x192
Pixelabstand	12µm
Brennweite	3,2 mm
Betrachtungswinkel	56,0°(H)×42°(V)
IFOV	3,43 mrad
Arbeitsband	8~ 14µm
NETD	≤ 50mk@25°C,@F/1.2
Bildfrequenz	≤25Hz
Fokussierungsmodus	Freier Fokus
Anzeige	
Helligkeit Einstellung	Unterstützt
Kontrast Einstellung	Unterstützt
Paletten	Weiß heiß, Schwarz heiß, Mischung 1, Regenbogen, Mischung 2, Eisen 1, Eisen 2, Dunkelbraun, Farbe 1, Farbe 2, ICE-Feuer, Regen, Rot heiß, Grün heiß, Dunkelblau

Temperaturmessfunktion	
Temperaturpunkt-, Linien- und Regionalmessmethode Temperaturmessung	
Temperaturmessbereich	-20 ~ 20 und 120 ~ 550 °C °C
Temperaturmessstrecke	0,3 m ~ 3 m
Auflösung der Temperaturmessung	± 3 ° C oder Messwert ± 3 %
Systemfunktion	
Kamera/Video	Unterstützt
Bild-/Videoformat	JPG/MP4
Sprache	Chinesisch, Englisch, Russisch
Energieverbrauch	≤0.36W
Externe Schnittstelle	USB Typ-C, DC5V-Stromversorgung
Arbeits-/Lagerumgebung	
Arbeitstemperatur	-10ÿ ~ +50ÿ
Lagertemperatur	-20ÿ ~ +60ÿ
Schutzlevel	IP54
Größe Gewicht	
Produktgröße	46x70x14mm
Produktgewicht	28g

## RICHTIGE ENTSORGUNG

Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung bedarf. Dies gilt für das Produkt und alle Zubehörteile, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Als solche gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

## FCC-Informationen

ACHTUNG: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers führen um das Gerät zu bedienen!

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- 1) Dieses Produkt kann schädliche Störungen verursachen.
- 2) Dieses Produkt muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die zu unerwünschtem Betrieb führen können.

WARNUNG: Änderungen oder Modifikationen an diesem Produkt, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Produkts führen.

Hinweis: Dieses Produkt wurde getestet und entspricht den Anforderungen

Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC

Regeln: Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz bieten

um schädliche Störungen in einer Wohnanlage zu vermeiden.

Dieses Produkt erzeugt und nutzt Radiofrequenzen und kann diese ausstrahlen

Energie und kann, wenn sie nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Produkt schädliche Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Produkts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben

#### Maßnahmen.

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder versetzen Sie sie.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen Produkt und Empfänger.
- Schließen Sie das Produkt an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich für Hilfe an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker.

Adresse: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Shanghai

Importiert nach AUS: SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien

In die USA importiert: Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

**UK REP** Pooledas Group Ltd  
Unit 5 Albert Edward House,  
The Pavilions Preston, United Kingdom

**EC REP** SHUNSHUN GmbH  
Römeracker 9 Z2021, 76351  
Linkenheim-Hochstetten, Germany

In China hergestellt

**VEVOR**®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technischer Support und E-Garantiezertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

**In China hergestellt**



# VEVOR®

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Supporto tecnico e certificato di garanzia elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## Termocamera per smartphone intelligente MODELLO:HT-203U

Continuiamo a impegnarci per fornirvi strumenti a prezzi competitivi.

"Risparmia metà", "Metà prezzo" o qualsiasi altra espressione simile da noi utilizzata rappresenta solo un stima del risparmio che potresti trarre dall'acquisto di determinati strumenti con noi rispetto ai principali marchi di punta e non significa necessariamente coprire tutte le categorie di strumenti da noi offerti. Voi

ti ricordiamo gentilmente di verificare attentamente quando effettui un ordine con noi, se lo sei risparmiando effettivamente la metà rispetto ai principali marchi principali.

# VEVOR<sup>®</sup>

## Manuale operativo

### Termocamera per telefoni cellulari

STRUMENTI RESISTENTI, METÀ PREZZO



HO BISOGNO DI AIUTO? CONTATTACI!

Hai domande sul prodotto? Hai bisogno di supporto tecnico? Non esitate a contattarci:

**Supporto tecnico e certificato di garanzia  
elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Queste sono le istruzioni originali, leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva una chiara interpretazione del nostro manuale d'uso. L'aspetto del prodotto sarà soggetto al prodotto ricevuto. Ti preghiamo di perdonarci se non ti informeremo più se sono presenti aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.



# Contenuto

1. Precauzioni	1
2. Panoramica del prodotto	2
2.1 Scenario applicativo	2
2.2 Funzioni principali	2
3. Utilizzo del prodotto	3
3.1 Collegamento dell'apparecchiatura	3
3.2 Funzionamento del software	4
3.2.1 Galleria, foto e video	4
3.2.2 Aggiornamento dell'otturatore	5
3.2.3 Analisi della misurazione della temperatura	5
3.2.4 Tavolozza dei colori	8
3.2.5 Impostazione della misurazione della temperatura	10
3.2.6 Impostazioni	11
4. Parametri tecnici	12

# 1. Precauzioni

Si prega di leggere tutte le seguenti informazioni prima di utilizzare il dispositivo per proteggere te e gli altri da lesioni o danni

dispositivo.

(1) Non esporre il prodotto al sole e ad altre fonti di

sorgenti di radiazioni della città

(2) Non toccare né scontrare la finestra del rilevatore e la lente

mani o altri oggetti;

(3) Non toccare il dispositivo e l'interfaccia USB con le mani bagnate;

(4) Non strofinare l'attrezzatura con diluente;

(5) Prestare attenzione a prevenire l'elettricità statica;

(6) Non smontare l'apparecchiatura. Se c'è qualche colpa,

si prega di contattare la nostra azienda per la riparazione da parte di un professionista

personale.

## 2. Panoramica del prodotto

### 2.1 Scenario applicativo

Utilizzando questa termocamera per smartphone, è necessario scaricare e installare l'APP immagine termica per smartphone "HTI-105/203U". per ottenere l'osservazione a infrarossi e la temperatura a infrarossi funzione di misurazione tramite questa APP.



Scansiona il codice QR per scaricare l'app

### 2.2 Funzioni principali

Le funzioni principali sono le seguenti:

- (1) Aprire il software applicativo della termocamera a infrarossi eseguire l'osservazione all'infrarosso;

- (2) Effettuare la misurazione della temperatura a infrarossi e analisi della tura;
- (3) Scatta foto e video;
- (4) Controllo dell'azione e impostazione dei parametri del telefono cellulare termocamera.

### 3. Utilizzo del prodotto

#### 3.1 Collegamento dell'apparecchiatura

Inserire la termocamera a infrarossi nell'interfaccia USB del cellulare. Il telefono cellulare lo riconoscerà automaticamente il dispositivo USB e verrà visualizzato un messaggio. Seleziona la casella e fai clic "OK". Il software avvierà la termocamera a infrarossi del telefono cellulare e sullo schermo del telefono cellulare verrà visualizzato il file schermo di osservazione a infrarossi.

**HTI-105/203U**

Allow HTI-105/203U to access HikCamera?

CANCEL


OK


## 3.2 Funzionamento del software

### Analisi della misurazione della temperatura




### 3.2.1 Galleria, foto e video

(1) : fare clic per visualizzare l'immagine e il video.


Quando si accede all'elenco delle immagini/dell'elenco dei video, controllare  
foto/video e fare clic su in alto a destra  per eliminare  
o condividere la foto/il video.

Scegliendo di condividere può essere utilizzato per leggere immagini o  
video.

(2)  "Foto: salva l'immagine corrente;

Posizione di conservazione delle foto: aprire l'immagine richiesta nel file  
galleria per visualizzare la posizione dell'immagine.




(3) "  "Video: fare clic per avviare la registrazione video, quindi fare nuovamente clic per terminare la registrazione video.

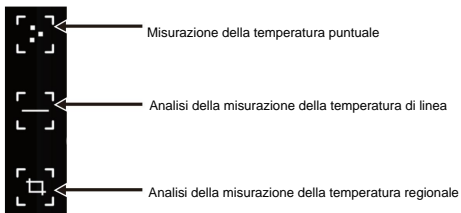
La posizione di salvataggio del video è la stessa dell'immagine.

### 3.2.2 Aggiornamento dell'otturatore

"  "Aggiornamento otturatore: fare clic per aggiornare lo scudo.

### 3.2.3 Analisi della misurazione della temperatura

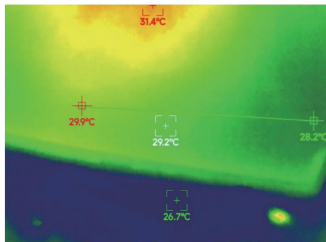
Fare clic su "  per far apparire l'opzione di misurazione della temperatura.



(1) Misurazione della temperatura del punto: fare clic sulla temperatura del punto pulsante di misurazione e lo schermo visualizzerà la temperatura  
ture informazioni di tre punti, vale a dire la temperatura centrale  
punto, il punto di temperatura più alta e la temperatura più bassa

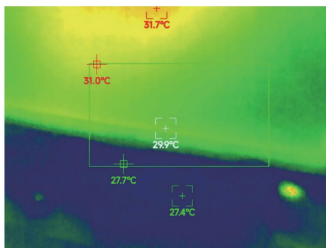
punto. Fare clic sullo schermo in questo momento e sulla temperatura verranno aggiunte le informazioni sul punto definito dall'utente.

(2) Analisi della misurazione della temperatura della linea: trascina con te dita e tracciare una linea orizzontale sullo schermo. Lo farà analizzare automaticamente la temperatura massima e minima temperatura della linea orizzontale e identificare i dati rilevanti informazione.




Analisi della misurazione della temperatura di linea

(3) Analisi della misurazione della temperatura regionale: trascina con te dita e disegnare un rettangolo sullo schermo. lo farà automaticamente analizzare la temperatura massima e la temperatura minima nell'area rettangolare e identificare le informazioni rilevanti, come mostrato nella figura seguente:



Analisi della misurazione della temperatura regionale

### 3.2.4 Tavolozza dei colori

Clicca il “” per far apparire l'interfaccia della tavolozza dei colori e tu può passare tra 15 tipi di tavolozze di colori tra cui bianco caldo, nero caldo, miscela-1, arcobaleno, miscela-2, ferro-1, ferro-2, marrone scuro, colore-1, colore-2, fuoco ICE, pioggia, rosso caldo, verde caldo, blu scuro, come mostrato nella figura seguente.



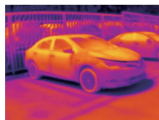
Gli effetti di visualizzazione dei 15 tipi di tavolozze di colori sono i seguenti segue:



Bianco caldo



Nero caldo



Miscela-1



Arcobaleno



Miscela-2



Ferro-1



Ferro-2



Marrone scuro



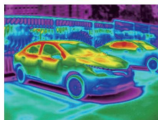
Colore-1



Colore-2



Fuoco di GHIACCIO



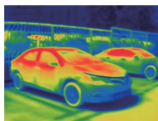
Piovere



rosso caldo




Verde caldo




Blu scuro

### 3.2.5 Impostazione della misurazione della temperatura

Fare clic su  per far apparire l'interfaccia delle impostazioni, che può essere impostata per unità di temperatura, portata, velocità di trasmissione, ottica temperatura, temperatura di riflessione, temperatura distanza, luminosità, contrasto, riduzione del rumore, dettagli dei dettagli o ripristino parametri, come mostrato nella figura seguente.

<b>Temperature unit</b>	<b>Optical-T</b> OT=3.0°C >
<input checked="" type="radio"/> Celsius(°C)	<b>Reflection-T</b> RT=5.0°C <input type="checkbox"/>
<input type="radio"/> Fahrenheit(°F)	<b>Distance</b> D=0.3m >
<b>Measuring range</b>	<b>Image control</b>
<input checked="" type="radio"/> Large range	<b>Brightness</b> B=40 >
<input type="radio"/> Small range	<b>Contrast</b> C=50 >
<b>Thermal control</b>	<b>Noise reduction</b> NR=50% <input type="checkbox"/>
<b>Emissivity</b> E=0.97 >	<b>Detail enhancement</b> DE=50% <input type="checkbox"/>
	<b>RESET</b>

### 3.2.6 Impostazioni

Fare clic su  per visualizzare l'interfaccia di impostazione. Nell'interfaccia, è possibile impostare se aprire la fotocamera del sistema, la filigrana, impostazioni di temperatura alta/bassa e selezione della lingua. Cinese, inglese, russo, come mostrato nella figura seguente.



## 4. Parametri tecnici

Modello di prodotto	HT-203U
Infrarossi	
Tipo di rilevatore	Piano focale dell'infrarosso non raffreddato in silicio amorfo
Risoluzione dell'immagine a infrarossi	256x192
Spaziatura dei pixel	12 $\mu$ m
Lunghezza focale	3,2 mm
Punto di vista	56,0°(O)×42°(V)
IFOV	3,43 mrad
Banda di lavoro	8- 14 $\mu$ m
NET	$\leq 50\text{mk}@25^{\circ}\text{C}, @F/1.2$
Frequenza fotogrammi dell'immagine	$\leq 25\text{Hz}$
Modalità di messa a fuoco	Messa a fuoco libera
Schermo	
Luminosità regolazione	Supportato
Contrasto regolazione	Supportato
tavolozze	bianco caldo, nero caldo, miscela-1, arcobaleno, miscela-2, ferro-1, ferro-2, marrone scuro, colore-1, colore-2, ICE fuoco, pioggia, rosso caldo, verde caldo, blu scuro



Funzione di misurazione della temperatura	
Misurazione della temperatura con metodo di misurazione punto, linea e regionale della temperatura	
Intervallo di misurazione della temperatura	-20 ~ 0 e 120 e 50 °C °C
Distanza di misurazione della temperatura	0,3 m~3 m
Risoluzione della misurazione della temperatura	± 3°C o lettura ± 3%
Funzione del sistema	
Fotocamera/videocamera	Supportato
Formato immagine/video	JPG/MP4
Lingua	Cinese, inglese, russo
Consumo di energia	≤0.36W
Interfaccia esterna	USB tipo C, alimentazione DC5V
Ambiente di lavoro/deposito	
Temperatura di lavoro	-10~+50
Temperatura di conservazione	-20~+60
Livello di protezione	IP54
Dimensioni/Peso	
Taglia del prodotto	46x70x14 mm
Peso del prodotto	28 g

## CORRETTO SMALTIMENTO

Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva europea 2012/2012 19/UE. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che nell'Unione Europea il prodotto richiede la raccolta differenziata dei rifiuti. Ciò vale per il prodotto e tutti gli accessori contrassegnati da questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere portati in un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici.

## Informazioni FCC

**ATTENZIONE:** cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorità dell'utente per utilizzare l'apparecchiatura!

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- 1) Questo prodotto può causare interferenze dannose.
- 2) Questo prodotto deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

**AVVERTENZA:** cambiamenti o modifiche a questo prodotto non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorità dell'utente a utilizzare il prodotto.

Nota: questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme alla

limiti per un dispositivo digitale di Classe B ai sensi della Parte 15 della FCC Regole. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole

contro interferenze dannose in un'installazione residenziale.

Questo prodotto genera, utilizza e può irradiare radiofrequenza

energia e, se non installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questo prodotto causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e accendendo il prodotto, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando uno o più dei seguenti metodi le misure.

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il prodotto e il ricevitore.
- Collegare il prodotto ad una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

Indirizzo: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Shanghai

**Importato in AUS:** SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

**Importato negli Stati Uniti:** Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

<b>UK</b>	<b>REP</b>	<b>Pooledas Group Ltd</b> Unit 5 Albert Edward House, The Pavilions Preston, United Kingdom
-----------	------------	---

<b>EC</b>	<b>REP</b>	<b>SHUNSHUN GmbH</b> Römeracker 9 Z2021, 76351 Linkenheim-Hochstetten, Germany
-----------	------------	--

**Made in China**

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Supporto tecnico e certificato di garanzia  
elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)  
Made in China**

# VEVOR®

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Soporte técnico y certificado de garantía electrónica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### Cámara termográfica para teléfonos móviles inteligentes

### MODELO:HT-203U

Seguimos comprometidos a proporcionarle herramientas a precios competitivos.

"Ahorre a mitad de precio", "A mitad de precio" o cualquier otra expresión similar utilizada por nosotros sólo representa una estimación de los ahorros que podría beneficiarse al comprar ciertas herramientas con nosotros en comparación con las principales marcas y no significa necesariamente cubrir todas las categorías de herramientas que ofrecemos. Tú

Le recordamos que verifique cuidadosamente cuando realiza un pedido con nosotros si está

De hecho, ahorramos la mitad en comparación con las principales marcas.

# VEVOR®

## Operación manual

Cámara termográfica para teléfonos móviles

HERRAMIENTAS RESISTENTES A MITAD DE PRECIO



¿NECESITAS AYUDA? ¡CONTACTENOS!

¿Tiene preguntas sobre el producto? ¿Necesita soporte técnico? Siéntete libre de contactarnos:

Soporte técnico y certificado de garantía electrónica  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Estas son las instrucciones originales. Lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de operar. VEVOR se reserva una interpretación clara de nuestro manual de usuario. La apariencia del producto estará sujeta al producto que recibió. Perdónanos por no volver a informarle si hay actualizaciones de tecnología o software en nuestro producto.



# Contenido

1. Precauciones	1
2. Descripción general del producto	2
2.1 Escenario de aplicación	2
2.2 Funciones principales	2
3. Uso del producto	3
3.1 Conexión del equipo	3
3.2 Operación del software	4
3.2.1 Galería, Foto y Vídeo	4
3.2.2 Actualización del obturador	5
3.2.3 Análisis de medición de temperatura	5
3.2.4 Paleta de colores	8
3.2.5 Configuración de medición de temperatura	10
3.2.6 Configuración	11
4. Parámetros técnicos	12



# 1. Precauciones

Lea toda la siguiente información antes de utilizar su dispositivo para protegerlo a usted y a otros de lesiones o daños a su dispositivo.

(1) No exponga el producto al sol ni a otros objetos de alta intensidad.

fuentes de radiación de la ciudad

(2) No toque ni choque la ventana del detector y la lente con manos u otros objetos;

(3) No toque el dispositivo ni la interfaz USB con las manos mojadas;

(4) No frote su equipo con diluyente;

(5) Preste atención a prevenir la electricidad estática;

(6) No desmonte el equipo. Si hay algún fallo,

Póngase en contacto con nuestra empresa para su reparación por parte de un profesional.

personal.

## 2. Descripción general del producto

### 2.1 Escenario de aplicación

Para utilizar esta cámara termográfica de teléfono inteligente, debe descargar e instale la aplicación de imagen térmica del teléfono inteligente "HTI-105/203U"

Para lograr observación infrarroja y temperatura infrarroja.

Función de medición a través de esta APP.



Escanee el código QR para descargar la aplicación

### 2.2 Funciones principales

Las funciones principales son las siguientes:

(1) Abra el software de aplicación de la cámara termográfica infrarroja.

realizar observación infrarroja;

(2) Lleve a cabo mediciones de temperatura por infrarrojos y temperatura.

análisis de la naturaleza;

(3) Tomar fotografías y vídeos;

(4) Control de acciones y configuración de parámetros del teléfono móvil.

cámara térmica.

## 3. Uso del producto

### 3.1 Conexión del equipo

Inserte la cámara termográfica infrarroja en la interfaz USB del teléfono móvil. El teléfono móvil reconocerá automáticamente el dispositivo USB y aparecerá un mensaje emergente. Marque la casilla y haga clic "DE ACUERDO". El software iniciará la cámara termográfica infrarroja del teléfono móvil, y la pantalla del teléfono móvil entrará en el Pantalla de observación infrarroja.

**HTI-105/203U**

Allow HTI-105/203U to access HikCamera?

CANCEL


OK


## 3.2 Operación del software

Análisis de medición de temperatura.




### 3.2.1 Galería, Foto y Vídeo


(1) "  ": Haga clic para ver la imagen y el video.

Al ingresar a la lista de imágenes/vídeos, verifique la "  " imagen/video y haga clic en en la parte superior derecha para eliminar o comparte la foto/video.

La opción de compartir se puede utilizar para leer imágenes o vídeos.


(2) "  "Foto: guarda la imagen actual;

Ubicación de conservación de fotografías: abra la imagen requerida en el galería para ver la ubicación de la imagen.


(3) "  "Video: haga clic para iniciar la grabación de video y haga clic nuevamente para finalizar la grabación de vídeo.

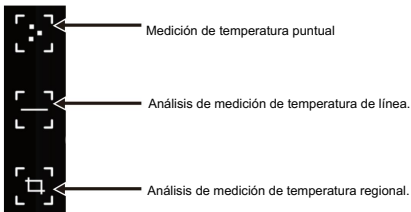
La ubicación para guardar el video es la misma que la de la imagen.

### 3.2.2 Actualización del obturador

"  "Actualización del obturador: haga clic para actualizar el escudo.

### 3.2.3 Análisis de medición de temperatura

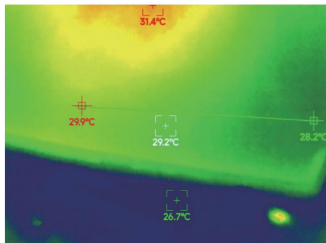
Haga clic en "  para que aparezca la opción de medición de temperatura.



(1) Medición de temperatura del punto: haga clic en la temperatura del punto botón de medición y la pantalla mostrará la temperatura. información de temperatura de tres puntos, a saber, la temperatura central punto, el punto de temperatura más alta y la temperatura más baja

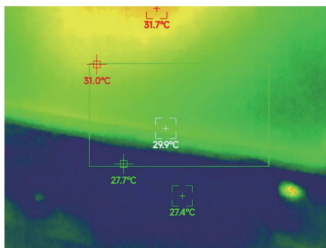
punto. Haga clic en la pantalla en este momento y la temperatura  
Se agregará la información del punto definido por el usuario.

(2) Análisis de medición de temperatura de línea: arrastre con su  
dedos y dibuja una línea horizontal en la pantalla. Va a  
Analiza automáticamente la temperatura máxima y mínima.  
temperatura de la línea horizontal e identificar los valores relevantes  
información.




Análisis de medición de temperatura de línea.

(3) Análisis de medición de temperatura regional: arrastre con su  
dedos y dibuja un rectángulo en la pantalla. lo hará automáticamente  
analizar la temperatura máxima y la temperatura mínima  
en el área rectangular, e identificar información relevante, como  
se muestra en la siguiente figura:



Análisis de medición de temperatura regional.

### 3.2.4 Paleta de colores

Haga clic en el "  " para que aparezca la interfaz de la paleta de colores y usted

Puede cambiar entre 15 tipos de paletas de colores, incluido el blanco caliente, negro caliente, mezcla-1, arco iris, mezcla-2, hierro-1, hierro-2, marrón oscuro, color-1, color-2, fuego ICE, lluvia, rojo vivo, verde intenso, Azul oscuro, como se muestra en la siguiente figura.



Los efectos de visualización de los 15 tipos de paletas de colores son los siguientes:

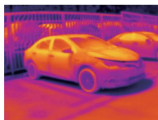
sigue:



Blanco caliente



negro caliente



Mezcla-1





Arcoiris



Mezcla-2



Hierro-1



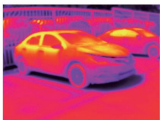
Hierro-2



Marron oscuro



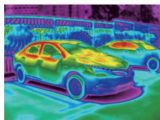
Color-1



Color-2



Hielo fuego



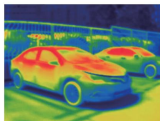
Lluvia



al rojo vivo




verde caliente




Azul oscuro

### 3.2.5 Configuración de medición de temperatura

Haga clic en  para que aparezca la interfaz de configuración, que se puede configurar para unidades de temperatura, rango, velocidad de transmisión, óptico temperatura, temperatura de reflexión, distancia de temperatura, brillo, contraste, reducción de ruido, detalles de detalles o restablecer parámetros, como se muestra en la siguiente figura.

<b>Temperature unit</b>	<b>Optical-T</b> OT=3.0°C >
<input checked="" type="radio"/> Celsius(°C)	<b>Reflection-T</b> RT=5.0°C <input type="checkbox"/>
<input type="radio"/> Fahrenheit(°F)	<b>Distance</b> D=0.3m >
<b>Measuring range</b>	<b>Image control</b>
<input checked="" type="radio"/> Large range	<b>Brightness</b> B=40 >
<input type="radio"/> Small range	<b>Contrast</b> C=50 >
<b>Thermal control</b>	<b>Noise reduction</b> NR=50% <input type="checkbox"/>
<b>Emissivity</b> E=0.97 >	<b>Detail enhancement</b> DE=50% <input type="checkbox"/>
	<b>RESET</b>

### 3.2.6 Configuración

Haga clic en  para que aparezca la interfaz de configuración. En la interfaz, puede configurar si desea abrir la cámara del sistema, la marca de agua, ajustes de temperatura alta/baja y selección de idioma. Chino, inglés, ruso, como se muestra en la siguiente figura.



## 4. Parámetros técnicos

Modelo del Producto	HT-203U
Infrarrojo	
Tipo de detector	Plano focal infrarrojo no refrigerado de silicio amorfo
Resolución de imagen infrarroja	256x192
Espaciado de píxeles	12µm
Longitud focal	3,2 mm
Punto de vista	56,0°(H)×42°(V)
I FOV	3,43 mrad
banda de trabajo	8~ 14µm
NETO	≤ 50mk@25°C,@F/1.2
Velocidad de cuadros de imagen	≤25Hz
Modo de enfoque	Enfoque libre
Mostrar	
Brillo ajustamiento	Soportado
Contraste ajustamiento	Soportado
paletas	blanco caliente, negro caliente, mezcla-1, arco iris, mezcla-2, hierro-1, hierro-2, marrón oscuro, color-1, color-2, fuego ICE, lluvia, al rojo vivo, verde vivo, azul oscuro

Función de medición de temperatura	
Medición de temperatura por punto, línea y método de medición regional	
Rango de medición de temperatura	-20 ~ 120 °C y 120 ~ 550 °C
Distancia de medición de temperatura	0,3 m ~ 3 m
Resolución de medición de temperatura	± 3°C o lectura ± 3%
Función del sistema	
Cámara/vídeo	Soportado
Formato de imagen/vídeo	JPEG/MP4
Idioma	Chino, Inglés, Ruso
El consumo de energía	≤0.36W
Interfaz externa	USB tipo C, fuente de alimentación DC5V
Entorno de trabajo/almacenamiento	
Temperatura de trabajo	-10 ~ +50
Temperatura de almacenamiento	-20 ~ +60
Nivel de protección	IP54
Tamaño/Peso	
Tamaño del producto	46x70x14mm
Peso del Producto	28g

## ELIMINACIÓN CORRECTA

Este producto está sujeto a las disposiciones de la Directiva europea 2012/19/UE. El símbolo que muestra un contenedor con ruedas tachado indica que el producto requiere recogida selectiva de basura en la Unión Europea. Esto se aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados como tales no podrán desecharse junto con la basura doméstica normal, sino que deberán llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

## Información de la FCC

**PRECAUCIÓN:** Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario.  
para operar el equipo!

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- 1) Este producto puede causar interferencias perjudiciales.
- 2) Este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

**ADVERTENCIA:** Los cambios o modificaciones a este producto que no estén aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el producto.

**Nota:** Este producto ha sido probado y cumple con los

límites para un dispositivo digital de Clase B de conformidad con la Parte 15 de la FCC Reglas. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable.

Contra interferencias dañinas en una instalación residencial.

Este producto genera, utiliza y puede irradiar radiofrecuencia.

energía, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este producto causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el producto, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas.

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el producto y el receptor.
- Conecte el producto a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

Dirección: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Shanghai

Importado a AUS: SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

Importado a EE. UU.: Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

<b>UK</b>	<b>REP</b>	<b>Pooledas Group Ltd</b> Unit 5 Albert Edward House, The Pavilions Preston, United Kingdom
-----------	------------	---

<b>EC</b>	<b>REP</b>	<b>SHUNSHUN GmbH</b> Römeracker 9 Z2021, 76351 Linkenheim-Hochstetten, Germany
-----------	------------	--

Hecho en china

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Soporte técnico y certificado de garantía  
electrónica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)  
Hecho en china



# VEVOR®

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Wsparcie techniczne i certyfikat e-gwarancji [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### Inteligentna kamera termowizyjna do telefonu komórkowego MODEL:HT-203U

Nadal dokładamy wszelkich starań, aby zapewnić Państwu narzędzia w konkurencyjnej cenie.

„Zaoszczędź do połowy ceny”, „Zaoszczędź do połowy ceny” lub inne podobne wyrażenia używane przez nas reprezentują wyłącznie oszacowanie oszczędności, jakie możesz uzyskać kupując u nas określone narzędzia w porównaniu z głównymi, najlepszymi markami i niekoniecznie oznacza uwzględnienie wszystkich kategorii oferowanych przez nas narzędzi. Ty

Przypominamy, aby dokładnie sprawdzić, kiedy składasz u nas zamówienie, jeśli tak jest

faktycznie oszczędzać do połowy w porównaniu z czołowymi, głównymi markami.

# VEVOR<sup>®</sup>

## Instrukcja obsługi

Kamera termowizyjna do telefonu komórkowego

WYTRZYMAŁE NARZĘDZIA, ZA PÓŁ CENY



POTRZEBUJĘ POMOCY? SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!

Masz pytania dotyczące produktu? Potrzebujesz wsparcia technicznego? Śmiało możesz się z nami skontaktować:

Wsparcie techniczne i certyfikat e-gwarancji  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Jest to oryginalna instrukcja. Przed przystąpieniem do obsługi prosimy o dokładne zapoznanie się ze wszystkimi instrukcjami. VEVOR zastrzega sobie jasną interpretację naszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu jest zależny od otrzymanego produktu. Proszę wybaczyć nam, że nie będziemy ponownie informować Państwa, jeśli pojawią się jakieś aktualizacje technologii lub oprogramowania naszego produktu.



# Treść

1. Środki ostrożności	1
2. Przegląd produktu	2
2.1 Scenariusz zastosowania	2
2.2 Główne funkcje	2
3. Zastosowanie produktu	3
3.1 Podłączenie sprzętu	3
3.2 Obsługa oprogramowania	4
3.2.1 Galeria, zdjęcia i wideo	4
3.2.2 Odświeżanie migawki	5
3.2.3 Analiza pomiaru temperatury	5
3.2.4 Paleta kolorów	8
3.2.5 Ustawienie pomiaru temperatury	10
3.2.6 Ustawienia	11
4. Parametry techniczne	12

# 1. Środki ostrożności

Przed użyciem urządzenia prosimy o zapoznanie się z poniższymi informacjami urządzenie chroniące Ciebie i inne osoby przed obrażeniami lub uszkodzeniem Twojego urządzenia urządzenie.

(1) Nie wystawiaj produktu na działanie słońca i innych źródeł intensywnej lokalne źródła promieniowania

(2) Nie dotykaj ani nie koliduj z okienkiem detektora i soczewką rękawice lub inne przedmioty;

(3) Nie dotykaj urządzenia i interfejsu USB mokrymi rękawicami;

(4) Nie szoruj sprzętu rozcieńczalnikiem;

(5) Proszę zwrócić uwagę na zapobieganie elektryczności statycznej;

(6) Nie demontuj urządzenia. Jeśli jest jakakolwiek wina, prosimy o kontakt z naszą firmą w celu naprawy przez profesjonalistę personel.

## 2. Przegląd produktu

### 2.1 Scenariusz zastosowania

Korzystając z tej kamery termowizyjnej w smartfonie, musisz pobrać i zainstalować aplikację obrazu termowizyjnego „HTI-105/203U” na smartfonie. Aby uzyskać obserwację w podczerwieni i temperaturę w podczerwieni funkcja pomiaru za pośrednictwem tej aplikacji.



Zeskanuj kod QR, aby pobrać aplikację

### 2.2 Główne funkcje

Główne funkcje są następujące:

- (1) Otwórz oprogramowanie aplikacji kamery termowizyjnej na podczerwień do prowadzenia obserwacji w podczerwieni;

(2) Przeprowadzić pomiar temperatury w podczerwienu i tempera-

analiza przyszłości;

(3) Rób zdjęcie i nagrywaj filmy;

(4) Kontrola działania i ustawianie parametrów telefonu komórkowego

kamera termowizyjna.

### 3. Zastosowanie produktu

#### 3.1 Podłączenie sprzętu

Włóż kamerę termowizyjną na podczerwień do interfejsu USB urządzenia

telefon komórkowy. Telefon komórkowy automatycznie rozpozna

urządzenia USB i wyświetli się monit. Zaznacz pole i kliknij

"OK". Oprogramowanie uruchomi kamerę termowizyjną na podczerwień

telefon komórkowy, a ekran telefonu komórkowego wyświetli się

ekran obserwacji w podczerwienu.

**HTI-105/203U**

Allow HTI-105/203U to access HikCamera?

CANCEL


OK

## 3.2 Obsługa oprogramowania


### Analiza pomiaru temperatury




#### 3.2.1 Galeria, zdjęć i wideo

(1) „”: Kliknij, aby wyświetlić zdjęć i wideo.

Wchodząc na listę zdjęć /listę filmów, sprawdź


zdjęć i/wideo i kliknij w prawym nym rogu, aby je usunąć lub udostępnić zdjęć/film.

Wybranie opcji udostępniania może służyć do odczytywania obrazów lub filmy.

(2) „” “Zdjęć i: zapisanie bieżącego zdjęć i;


Lokalizacja przechowywania zdjęć: Otwórz żądany obraz w formacie galeria, aby wyświetlić lokalizację obrazu.




(3) „  "Wideo: kliknij, aby rozpocząć nagrywanie wideo, a następnie kliknij ponownie aby zakończyć nagrywanie wideo.

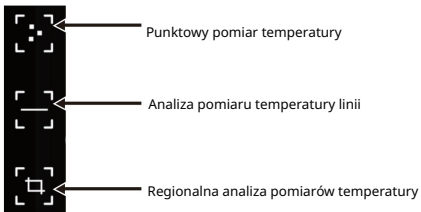
Lokalizacja zapisu wideo jest taka sama jak obrazu.

### 3.2.2 Odświeżanie migawki

„  "Odświeżanie migawki: Kliknij, aby odświeżyć ostrość .

### 3.2.3 Analiza pomiaru temperatury

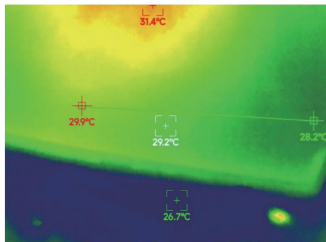
Kliknij "  aby wyskoczyć opcja pomiaru temperatury.



(1) Pomiar temperatury punktu: kliknij temperaturę punktu przycisk pomiaru, a na ekranie wyświetli się temperatura informacji o trzech punktach, a mianowicie temperaturze centralnej punkt, najwyższy punkt temperatury i najniższa temperatura

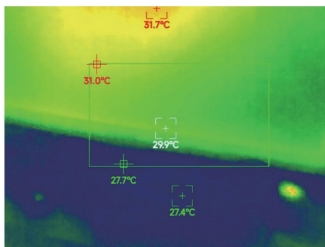
punkt. Kliknij ekran w tym momencie i temperaturę  
dodana zostanie informacja o punkcie zdefiniowanym przez użytkownika.

(2) Analiza pomiaru temperatury linii: przeciągnij za pomocą  
palcami i narysuj poziomą linię na ekranie. To będzie  
automatycznie analizuje temperaturę maksymalną i minimalną  
temperaturę linii poziomej i zidentyfikować odpowiednie  
Informacja.




Analiza pomiaru temperatury linii

(3) Analiza pomiarów temperatury w regionie: przeciągnij za pomocą  
palcami i narysuj prostokąt na ekranie. Zrobi to automatycznie  
przeanalizuj temperaturę maksymalną i minimalną  
w obszarze prostokątnym i zidentyfikuj odpowiednie informacje, jak  
pokazano na poniższym rysunku:



Regionalna analiza pomiarów temperatury

### 3.2.4 Paleta kolorów

Kliknij  aby wyświetlić interfejs palety kolorów i Ciebie może przełączać się pomię dzy 15 rodzajami palet kolorów, w tym biały gorący, czarny gorący, mieszanka-1, tę cza, mieszanka-2, żelazo-1, żelazo-2, ciemnobrązowy, kolor-1, kolor-2, ICE ogień, deszcz, gorąco do czerwoności, gorąco do zieleni, ciemnoniebieski, jak pokazano na poniższym rysunku.



Efekty wyświetlania 15 typów palet kolorów są nastę pujące:

nastę pująco:



Biały Gorący



Czarny Gorący



Mieszanka-1



Tę cza



Mieszanka-2



Żelazo-1



Żelazo-2



Ciemny brąz



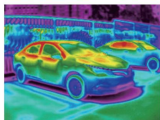
Kolor-1



Kolor-2



Łód Ogień



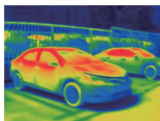
Deszcz



czerwony gorący




Zielony Gorący




Ciemny niebieski

## 3.2.5 Ustawienie pomiaru temperatury

Kliknij "  " aby wyświetlić interfejs ustawień, który można skonfigurować dla jednostek temperatury, zasięgu, szybkości transmisji, optycznej temperatura, temperatura odbicia, odległość temperaturowa, jasność, kontrast, redukcja szumów, szczegóły lub reset parametry, jak pokazano na poniższym rysunku.



## 3.2.6 Ustawienia

Kliknij "  " aby wyświetlić interfejs ustawień. W interfejsie możesz ustawić, czy otwierać kamerę systemową, znak wodny, ustawienia wysokiej/niskiej temperatury oraz wybór języka. Chiński, angielski, rosyjski, jak pokazano poniższym rysunku.



## 4. Parametry techniczne

Model produktu	HT-203U
Podczerwień	
Typ detektora	Płaski ogniskowa podczerwieni z amorficznego krzemu, niechłodzona
Rozdzielczość obrazu w podczerwieni	256x192
Odstę py pikseli	12µm
Długość ogniskowa	3,2 mm
Kąt widzenia	56,0°(wys.)×42°(pion.)
IFOV	3,43 mrada
Zespół roboczy	8~ 14µm
NETD	≤ 50mk@25°C,@F/1.2
Liczba klatek obrazu	≤25Hz
Tryb ustawiania ostrości	Swobodne skupienie
Wyświetlacz	
Jasność modyfikacja	Utrzymany
Kontrast modyfikacja	Utrzymany
palety	biały gorący, czarny gorący, mieszanka-1, tę cza, mieszanka-2, żelazo-1, żelazo-2, ciemnobrązowy, kolor-1, kolor-2, ICE ogień, deszcz, gorący do czerwoności, gorący zielony, ciemnoniebieski



Funkcja pomiaru temperatury	
Punkt temperatury, linia i regionalna metoda pomiaru Pomiar temperatury	
Zakres pomiaru temperatury	-20 °C ~ 120 °C      °C      °C
Odległość pomiaru temperatury	0,3 m ~ 3 m
Rozdzielczość pomiaru temperatury	± 3°C lub odczyt ± 3%
Funkcja systemu	
Kamera/wideo	Utrzymany
Format obrazu/wideo	JPG/MP4
Język	Chiński, angielski, rosyjski
Pobór energii	≤0.36W
Interfejs zewnętrzny	Zasilacz USB typu C, DC5V
Środowisko pracy/przechowywania	
Temperatura pracy	-10 °C ~ + 50 °C
Temperatura przechowywania	-20 °C ~ + 60 °C
Poziom ochrony	IP54
Rozmiar waga	
Rozmiar produktu	46x70x14mm
Waga produktu	28g

## PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA

Ten produkt podlega przepisom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/UE. Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że produkt wymaga selektywnej zbiórki śmieci na terenie Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produktów oznaczonych jako takie nie można wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je przekazać do punktu zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

## Informacje FCC

UWAGA: Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi sprzętu!

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega następującym dwóm warunkom:

- 1) Ten produkt może powodować szkodliwe zakłócenia.
- 2) Ten produkt musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

OSTRZEŻENIE: Zmiany lub modyfikacje tego produktu, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi produktu.

Uwaga: ten produkt został przetestowany i uznany za zgodny z

ograniczenia dla urządzenia cyfrowego klasy B zgodnie z częścią 15 ustawy FCC Zasady. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony

narazając się na szkodliwe zakłócenia w instalacji domowej.

Ten produkt generuje, wykorzystuje i może emitować częstotliwości radiowe

energii i jeśli nie zostanie zainstalowany i używany zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że w konkretnej instalacji nie wystąpią zakłócenia. Jeśli produkt powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co można stwierdzić poprzez wyłączenie i włączenie produktu, zachęca się użytkownika do podjęcia próby skorygowania zakłóceń w jeden lub więcej z poniższych sposobów:

- Zmień orientację lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększ odległość pomiędzy produktem a odbiornikiem.
- Podłącz produkt do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

Adres: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Szanghaj

Import do AUS: SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

Importowane do USA: Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, Kalifornia 91730

**UK REP** Pooledas Group Ltd  
Unit 5 Albert Edward House,  
The Pavilions Preston, United Kingdom

**EC REP** SHUNSHUN GmbH  
Römeracker 9 Z2021, 76351  
Linkenheim-Hochstetten, Germany

Wyprodukowano w Chinach

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Wsparcie techniczne i certyfikat e-gwarancji [www.vevor.com/  
support](http://www.vevor.com/support)

Wyprodukowano w Chinach

# VEVOR®

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## Slimme warmtebeeldcamera voor mobiele telefoons MODEL:HT-203U

We blijven ons inzetten om u gereedschap tegen een concurrerende prijs te bieden.

"Bespaar de helft", "Halve prijs" of andere soortgelijke uitdrukkingen die door ons worden gebruikt, vertegenwoordigen alleen een schatting van de besparingen die u zou kunnen opleveren als u bepaalde gereedschappen bij ons koopt, vergeleken met de grote topmerken. Dit betekent niet noodzakelijkerwijs dat alle door ons aangeboden categorieën gereedschappen worden gedekt. Jij worden er vriendelijk aan herinnerd om dit zorgvuldig te verifiëren wanneer u een bestelling bij ons plaatst bespaart feitelijk de helft in vergelijking met de grote topmerken.

# VEVOR<sup>®</sup>

## Handleiding

Warmtebeeldcamera voor mobiele telefoons

STERK GEREEDSCHAP, HALVE PRIJS



HULP NODIG? NEEM CONTACT MET ONS OP!

Heeft u productvragen? Technische ondersteuning nodig? Neem dan gerust contact met ons op:

**Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Dit is de originele instructie. Lees alle handleidingen aandachtig door voordat u ermee aan de slag gaat. VEVOR behoudt zich een duidelijke interpretatie van onze gebruikershandleiding voor. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u heeft ontvangen.

Vergeef ons alstublieft dat we u niet opnieuw zullen informeren als er technologie- of software-updates zijn voor ons product.



# Inhoud

1. Voorzorgsmaatregelen	1
2. Productoverzicht	2
2.1 Toepassingsscenario	2
2.2 Hoofdfuncties	2
3. Productgebruik	3
3.1 Apparatuuraansluiting	3
3.2 Softwarebediening	4
3.2.1 Galerij, foto en video	4
3.2.2 Sluiter vernieuwen	5
3.2.3 Analyse van temperatuurmetingen	5
3.2.4 Kleurenpalet	8
3.2.5 Instelling temperatuurmeting	10
3.2.6 Instellingen	11
4. Technische parameters	12



## 1. Voorzorgsmaatregelen

Lees alle volgende informatie voordat u uw

apparaat om u en anderen te beschermen tegen letsel of schade aan uw apparaat  
apparaat.

(1) Stel het product niet bloot aan de zon en andere intensieve

plaatselijke stralingsbronnen

(2) Raak het detectorvenster en de lens niet aan en raak het niet aan

handen of andere voorwerpen;

(3) Raak het apparaat en de USB-interface niet aan met natte handen;

(4) Schrob uw apparatuur niet met verdunner;

(5) Let op het voorkomen van statische elektriciteit;

(6) Demonteer de apparatuur niet. Als er sprake is van een fout,

Neem contact op met ons bedrijf voor reparatie door een professional  
personeel.

## 2. Productoverzicht

### 2.1 Toepassingsscenario

Met behulp van deze smartphone-warmtebeeldcamera moet u downloaden en installeer de smartphone-warmtebeeldapp "HTI-105/203U". om infraroodobservatie en infraroodtemperatuur te bereiken meetfunctie via deze APP.



Scan de QR-code om de app te downloaden

### 2.2 Hoofdfuncties

De belangrijkste functies zijn als volgt:

- (1) Open de toepassingssoftware van de infraroodwarmtebeeldcamera infraroodobservatie uitvoeren;

- (2) Voer infraroodtemperatuurmetingen en temperatuuranalyse;
- (3) Maak foto's en video's;
- (4) Actiecontrole en parameterinstelling van de mobiele telefoon warmtebeeldcamera.

## 3. Productgebruik

### 3.1 Apparatuuraansluiting

Plaats de infraroodwarmtebeeldcamera in de USB-interface van de mobiele telefoon. De mobiele telefoon zal het automatisch herkennen het USB-apparaat en er verschijnt een prompt. Vink het vakje aan en klik "OK". De software start de infraroodwarmtebeeldcamera van de mobiele telefoon, en op het scherm van de mobiele telefoon verschijnt het volgende infrarood observatiescherm.

**HTI-105/203U**

Allow HTI-105/203U to access HikCamera?

CANCEL

OK



## 3.2 Softwarebediening

### Analyse van temperatuurmetingen




#### 3.2.1 Galerij, foto en video


(1) “”: Klik om de afbeelding en video te bekijken.

Wanneer u de fotolijst/videolijst opent, controleer dan de “” foto/video en klik rechtsboven “” te verwijderen of deel de foto/video.

Als u ervoor kiest om te delen, kunt u afbeeldingen lezen of videos.

(2) “” Foto: sla de huidige foto op;

Bewaarlocatie foto: Open de gewenste afbeelding in het galerij om de afbeeldingslocatie te bekijken.


(3) "  "Video: klik om de video-opname te starten en klik opnieuw om de video-opname te beëindigen.

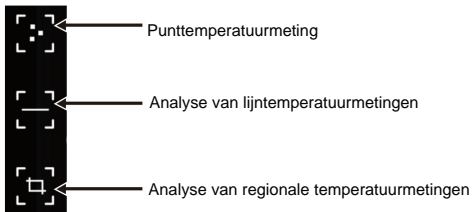
De opslaglocatie van video is hetzelfde als de afbeelding.

### 3.2.2 Sluiter vernieuwen

"  "Sluiter vernieuwen: Klik om het schild te vernieuwen.

### 3.2.3 Analyse van temperatuurmetingen

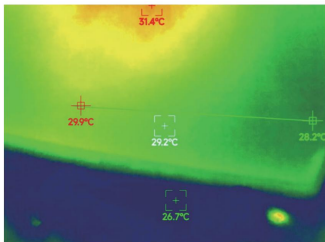
Klik "  " om de optie voor temperatuurmeting uit te klappen.



(1) Punttemperatuurmeting: klik op de punttemperatuur meetknop, en het scherm geeft de temperatuur weer tuur informatie van drie punten, namelijk de centrale temperatuur punt, het hoogste temperatuurpunt en de laagste temperatuur

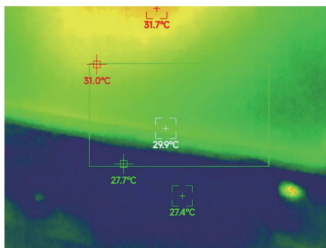
punt. Klik op dit moment op het scherm en de temperatuur informatie over het door de gebruiker gedefinieerde punt wordt toegevoegd.

(2) Analyse van lijntemperatuurmetingen: sleep met uw vingers en teken een horizontale lijn op het scherm. Het zal analyseer automatisch de maximale temperatuur en het minimum temperatuur van de horizontale lijn, en identificeren relevant informatie.




Analyse van lijntemperatuurmetingen

(3) Analyse van regionale temperatuurmetingen: sleep met uw vingers en teken een rechthoek op het scherm. het zal automatisch gebeuren analyseer de maximale temperatuur en minimale temperatuur in het rechthoekige gebied en identificeer relevante informatie, zoals weergegeven in de volgende afbeelding:



Analyse van regionale temperatuurmetingen

### 3.2.4 Kleurenpalet

Klik op de “” om de kleurenpaletinterface te openen, en jij kan schakelen tussen 15 soorten kleurenpaletten, waaronder de witgloeiend, zwartheet, blend-1, regenboog, blend-2, ijzer-1, ijzer-2, donkerbruin, kleur-1, kleur-2, ICE-vuur, regen, roodgloeiend, groengloeiend, donkerblauw, zoals weergegeven in de volgende afbeelding.



De weergave-effecten van de 15 soorten kleurenpaletten zijn als volgt:



Wit heet



Zwart Heet



Mengsel-1





Regenboog



Mengsel-2



Ijzer-1



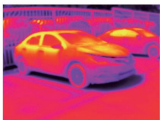
Ijzer-2



Donker bruin



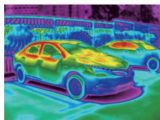
Kleur-1



Kleur-2



Ijs vuur



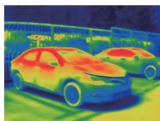
Regen



roodgloeiend




Groen Heet




Donkerblauw

## 3.2.5 Instelling temperatuurmeting

Klik "  " om de instellingeninterface te openen, die kan worden ingesteld voor temperatuureenheden, bereik, transmissiesnelheid, optisch temperatuur, reflectietemperatuur, temperatuurafstand, helderheid, contrast, ruisonderdrukking, details of details of reset parameters, zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding.



### 3.2.6 Instellingen

Klik "  " om de instellingeninterface te openen. In de interface, u kunt instellen of u de systeemcamera, het watermerk, hoge/lage temperatuurinstellingen en taalkeuze.

Chinees, Engels, Russisch, zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding.



## 4. Technische parameters

Product Model	HT-203U
Infrarood	
Detector type	Ongekoeld infraroodbrandvlak van amorf silicium
Infrarood beeldresolutie	256x192
Pixelafstand	12µm
Brandpuntsafstand	3,2 mm
Kijkhoek	56,0°(H)×42°(V)
IFOV	3,43 mrad
Werkende band	8- 14µm
NETD	≤ 50mk@25°C,@F/1.2
Beeldframesnelheid	≤25Hz
Scherpstelmodus	Vrije focus
Weergave	
Helderheid aanpassing	Ondersteund
Contrast aanpassing	Ondersteund
paletten	witgloeiend, zwartheet, blend-1, regenboog, blend-2, ijzer-1, ijzer-2, donkerbruin, kleur-1, kleur-2, ICE-vuur, regen, roodgloeiend, groengloeiend, donkerblauw

Functie voor temperatuurmeting	
Temperatuurpunt-, lijn- en regionale meetmethode temperatuurmeting	
Meetbereik temperatuur	-20 ~ 20 en 120 ~ 550 °C °C
Temperatuur meetafstand	0,3m~3m
Resolutie temperatuurmeting	± 3°C of aflezing ± 3%
Systeemfunctie	
Camera/video	Ondersteund
Foto-/videoformaat	JPG/MP4
Taal	Chinees, Engels, Russisch
Energieverbruik	≤0.36W
Externe interface	USB Type-C, DC5V-voeding
Werk-/opslagomgeving	
Werktemperatuur	-10~ +50~
Bewaar temperatuur	-20~ +60~
Beschermingsniveau	IP54
Grootte/gewicht	
Product grootte	46x70x14mm
Productgewicht	28g

## CORRECTE VERWIJDERING

Dit product valt onder de bepalingen van de Europese Richtlijn 2012/19/EU. Het symbool met een doorgestreepte afvalcontainer geeft aan dat het product in de Europese Unie een aparte afvalinzameling vereist. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig zijn gemarkeerd, mogen niet bij het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.

## FCC-informatie

LET OP: Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker ongeldig maken om de apparatuur te bedienen!

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

- 1) Dit product kan schadelijke interferentie veroorzaken.
- 2) Dit product moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

WAARSCHUWING: Wijzigingen of aanpassingen aan dit product die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het product te bedienen ongeldig maken.

Let op: Dit product is getest en voldoet aan de

limieten voor een digitaal apparaat van klasse B overeenkomstig Deel 15 van de FCC Regels. Deze limieten zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden

schadelijke interferentie in een residentiële installatie te verkrijgen.

Dit product genereert, gebruikt en kan radiofrequentie uitstralen

energie, en indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, kan dit schadelijke interferentie aan radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden in een bepaalde installatie. Als dit product schadelijke interferentie veroorzaakt aan radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door het product uit en weer in te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden de interferentie te corrigeren door een of meer van de volgende handelingen uit te voeren: maatregelen.

- Heroriënteer of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen het product en de ontvanger.
- Sluit het product aan op een stopcontact op een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

Adres: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Shanghai

**Geïmporteerd naar AUS:** SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREEEASTWOOD NSW 2122 Australië

Geïmporteerd naar de VS: Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

<b>UK</b>	<b>REP</b>	<b>Pooledas Group Ltd</b> Unit 5 Albert Edward House, The Pavilions Preston, United Kingdom
-----------	------------	---

<b>EC</b>	<b>REP</b>	<b>SHUNSHUN GmbH</b> Römeräcker 9 Z2021, 76351 Linkenheim-Hochstetten, Germany
-----------	------------	--

**Gemaakt in China**

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

**Gemaakt in China**



# VEVOR®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Teknisk support och e-garanticertifikat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **Smart värmekamera för mobiltelefon MODELL:HT-203U**

Vi fortsätter att vara engagerade i att ge dig verktyg till konkurrenskraftiga priser.

"Spara hälften", "Halva priset" eller andra liknande uttryck som används av oss representerar endast en uppskattning av besparingar du kan dra nytta av att köpa vissa verktyg hos oss jämfört med de stora toppmärkena och betyder inte nödvändigtvis att täcka alla kategorier av verktyg som erbjuds av oss. Du

påminns vänligen om att kontrollera noggrant när du gör en beställning hos oss om du gör det

faktiskt spara hälften i jämförelse med de främsta stora varumärkena.

# VEVOR<sup>®</sup>

## Bruksanvisning Värmekamera för mobiltelefon

TÅRA VERKTYG, HALVA PRISET



BEHÖVS HJÄLP? KONTAKTA OSS!

Har du produktfrågor? Behöver du teknisk support? Kontakta oss gärna:

**Teknisk support och e-garanticertifikat**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Detta är den ursprungliga instruktionen, läs alla instruktioner noggrant innan du använder den. VEVOR reserverar sig för en tydlig tolkning av vår användarmanual. Utseendet på produkten är beroende av den produkt du fått. Ursäkta oss att vi inte kommer att informera dig igen om det finns någon teknik eller mjukvaruuppdateringar på vår produkt.



# Innehåll

1. Försiktighetsåtgärder	1
2. Produktöversikt	2
2.1 Applikationsscenario	2
2.2 Huvudfunktioner	2
3. Produktanvändning	3
3.1 Anslutning av utrustning	3
3.2 Programvarudrift	4
3.2.1 Galleri, foto och video	4
3.2.2 Slutaruppdatering	5
3.2.3 Temperaturmätninganalys	5
3.2.4 Färgpalett	8
3.2.5 Temperaturmätninginställning	10
3.2.6 Inställningar	11
4. Tekniska parametrar	12

## 1. Försiktighetsåtgärder

Läs all följande information innan du använder din enhet för att skydda dig och andra från skador eller skador på din enhet.

- (1) Utsätt inte produkten i solen och andra högintensiva strålkällor
- (2) Rör inte eller kollidera inte med detektorfönstret och linsen händer eller andra föremål;
- (3) Rör inte enheten och USB-gränssnittet med våta händer;
- (4) Skrubba inte din utrustning med tinner;
- (5) Var uppmärksam på att förhindra statisk elektricitet;
- (6) Ta inte isär utrustningen. Om det finns något fel, vänligen kontakta vårt företag för reparation av en fackman personal.

## 2. Produktöversikt

### 2.1 Applikationsscenario

Om du använder den här smarttelefonens värmekamera måste du ladda ner och installera smarttelefonens termiska bild "HTI-105/203U" APP för att uppnå infraröd observation och infraröd temperatur mätfunktion genom denna APP.



Skanna QR-koden för att ladda ner appen

### 2.2 Huvudfunktioner

Huvudfunktionerna är följande:

- (1) Öppna programmet för den infraröda värmekameran att utföra infraröd observation;

- (2) Utför infraröd temperaturmätning och temperaturanalys;
- (3) Ta foton och filmer;
- (4) Åtgärdskontroll och parameterinställning av mobiltelefonen värmekamera.

### 3. Produktanvändning

#### 3.1 Anslutning av utrustning

Sätt in den infraröda värmekameran i USB-gränssnittet på mobiltelefon. Mobiltelefonen kommer automatiskt att känna igen USB-enheten och en prompt visas. Markera rutan och klicka "OK". Programvaran startar den infraröda värmekameran på mobiltelefon, och mobiltelefonens skärm kommer in i infraröd observationsskärm.

**HTI-105/203U**

Allow HTI-105/203U to access HikCamera?

CANCEL


OK

## 3.2 Programvarudrift

### Temperaturmätninganalys




#### 3.2.1 Galleri, foto och video

(1) "  "Galleri: Klicka för att se bilden och videon.


När du går in i bildlistan/videolistan, kontrollera bild/video och klicka uppåt till höger för att radera eller dela bilden/videon.

Att välja att dela kan användas för att läsa bilder eller videoklipp.

(2) "  "Foto: Spara den aktuella bilden;

Fotobehållningsplats: Öppna önskad bild i galleri för att se bildens plats.



(3) "  "Video: klicka för att starta videoinspelning och klicka igen för att avsluta videoinspelningen.

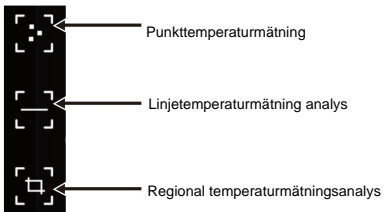
Lagringsplatsen för videon är densamma som bilden.

### 3.2.2 Slutaruppdatering

"  "Shutter refresh: Klicka för att uppdatera skölden.

### 3.2.3 Temperaturmätning

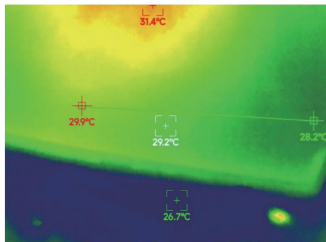
Klick "  " att poppa ut alternativ för temperaturmätning.



(1) Punkttemperaturmätning: klicka på punkttemperaturen mätningsknapp, och skärmen visar tempera-  
information om tre punkter, nämligen centraltemperaturen  
punkt, högsta temperaturpunkt och lägsta temperatur

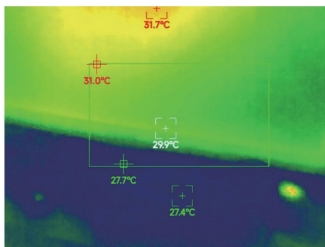
punkt. Klicka på skärmen vid denna tidpunkt och temperaturen information om den användardefinierade punkten kommer att läggas till.

(2) Analys av linjetemperaturmätning: dra med din fingrar och rita en horisontell linje på skärmen. Det kommer analysera automatiskt maxtemperatur och minimum temperatur på den horisontella linjen och identifiera relevanta information.




Linjetemperaturmätning analys

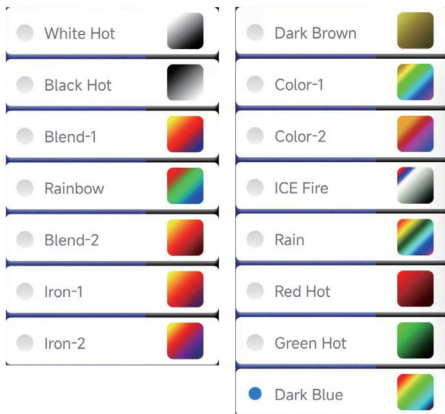
(3) Regional temperaturmätning analys: dra med din fingrar och rita en rektangel på skärmen. det kommer automatiskt analysera maxtemperatur och lägsta temperatur i det rektangulära området, och identifiera relevant information, som visas i följande figur:



Regional temperaturmätninganalys

### 3.2.4 Färgpalett

Klicka på "  " för att dyka upp färgpalettens gränssnitt, och du kan växla mellan 15 typer av färgpaletter inklusive white hot, black hot, blend-1, rainbow, blend-2, iron-1, iron-2, mörkbrun, färg-1, färg-2, ICE brand, regn, glödhet, grön varm, mörkblå, som visas i följande figur.



Visningseffekterna för de 15 typerna av färgpaletter är som följer:



White Hot



Black Hot



Blandning-1



Regnbåge



Blandning-2



Järn-1



Järn-2



Mörkbrun



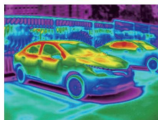
Färg-1



Färg-2



Is eld



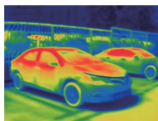
Regn



Red Hot




Green Hot




Mörkblå

## 3.2.5 Temperaturmätningstillning

Klicka på  för att öppna inställningsgränssnittet, som kan ställas in för temperaturenheter, räckvidd, överföringshastighet, optisk temperatur, reflektionstemperatur, temperaturavstånd, ljusstyrka, kontrast, brusreducering, detaljer om detaljer eller återställning parametrar, som visas i figuren nedan.

<b>Temperature unit</b> <input checked="" type="radio"/> Celsius(°C) <input type="radio"/> Fahrenheit(°F)	<b>Optical-T</b> OT=3.0°C >
<b>Measuring range</b> <input checked="" type="radio"/> Large range <input type="radio"/> Small range	<b>Reflection-T</b> RT=5.0°C <input type="checkbox"/>
<b>Thermal control</b> <b>Emissivity</b> E=0.97 >	<b>Distance</b> D=0.3m >
	<b>Image control</b>
	<b>Brightness</b> B=40 >
	<b>Contrast</b> C=50 >
	<b>Noise reduction</b> NR=50% <input type="checkbox"/>
	<b>Detail enhancement</b> <input type="checkbox"/>
	<input type="button" value="RESET"/>

### 3.2.6 Inställningar

Klick "  " för att öppna inställningsgränssnittet. I gränssnittet, du kan ställa in om systemkameran, vattenstämpeln, hög/låg temperaturinställningar och språkval.

Kinesiska, engelska, ryska, som visas i figuren nedan.



## 4. Tekniska parametrar

Produktmodell	HT-203U
Infraröd	
Detektortyp	Amorft kisel okylt infrarött fokalplan
Infraröd bildupplösning	256 x 192
Pixelavstånd	12µm
Brännvidd	3,2 mm
Synvinkel	56,0°(H)×42°(V)
IFOV	3,43 mrad
Arbetande band	8~ 14µm
NETD	≤ 50mk@25°C,@F/1.2
Bildrutehastighet	≤25Hz
Fokuseringsläge	Gratis fokus
Visa	
Ljusstyrka justering	Stöds
Kontrast justering	Stöds
paletter	vithet, svarthet, blandning-1, regnbåge, blandning-2, järn-1, järn-2, mörkbrun, färg-1, färg-2, ICE-eld, regn, glödhet, grönhet, mörkblå



Funktion för temperaturmätning	
Temperaturpunkt, linje	och regional mätmetod temperaturmätning
Temperaturmätningssområde	-20 ~ 20 och 120 ~ 550 °C °C
Temperaturmätningssavstånd	0,3m~3m
Temperaturmätningssupplösning	± 3 ° C eller avläsning ± 3 %
Systemfunktion	
Kamera/video	Stöds
Bild/videoformat	JPG/MP4
Språk	kinesiska, engelska, ryska
Energiförbrukning	≤0.36W
Externt gränssnitt	USB Type-C, DC5V strömförsörjning
Arbets/förvaringsmiljö	
Arbetstemperatur	-10y ~ +50y
Förvaringstemperatur	-20y ~ +60y
Skyddsnivå	IP54
Storlek/vikt	
Produktstorlek	46x70x14mm
Produkt vikt	28g

## KORREKT AVFALLSHANTERING

Denna produkt omfattas av bestämmelserna i det europeiska direktivet 2012/19/EU. Symbolen som visar en soptunna korsad anger att produkten kräver separat sophämtning i EU. Detta gäller för produkten och alla tillbehör märkta med denna symbol. Produkter märkta som sådana får inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.

## FCC-information

**WARNING:** Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan ogiltigförklara användarens auktoritet att använda utrustningen!

Denna enhet uppfyller del 15 av FCC-reglerna. Driften är föremål för följande två villkor:

- 1) Denna produkt kan orsaka skadliga störningar.
- 2) Denna produkt måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

**WARNING:** Ändringar eller modifieringar av denna produkt som inte uttryckligen godkänts av den part som är ansvarig för efterlevnaden kan upphäva användarens behörighet att använda produkten.

Obs: Denna produkt har testats och befunnits uppfylla kraven

gränser för en klass B digital enhet i enlighet med Part15 av FCC Regler, Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd

skadliga störningar i en bostadsinstallation.

Denna produkt genererar, använder och kan utstråla radiofrekvenser

energi, och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, kan det orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att inträffa i en viss installation. Om denna produkt orsakar skadliga störningar på radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och slå på produkten, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen med ett eller flera av följande

åtgärder.

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan produkten och mottagaren.
- Anslut produkten till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för hjälp.

Adress: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Shanghai

**Importerad till AUS:** SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien

**Importerad till USA:**Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

<b>UK</b>	<b>REP</b>	Pooledas Group Ltd Unit 5 Albert Edward House, The Pavilions Preston, United Kingdom
-----------	------------	--

<b>EC</b>	<b>REP</b>	SHUNSHUN GmbH Römeracker 9 Z2021, 76351 Linkenheim-Hochstetten, Germany
-----------	------------	---

**Tillverkad i Kina**

**VEVOR**®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Teknisk support och e-garanticertifikat**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**  
**Tillverkad i Kina**